

ادبیات عمومی و تاریخی

هفته‌لق سیاسی ، ادبی ، علمی غزته در

جلد : ۳

سنه : ۲ ۱۰ جاذی الاخر ۱۳۳۶ جمعه ایرتسی ۲۳ مارت ۱۹۱۸ نوسرو ۲۹ — ۶۰

تورکک مثنائه وائر

اسکی تورککرایله قدیم یونانیلرک عرقاً یکدیگریله مقایسه‌سی

اسکی تورککرایله قدیم یونانیلر بیننده اول اسرده برمناسبت عرقیه عمومیه واردرکه اوده آنلرک ایکینسک دخی عرق ایضه منسوب اوله لیدر . فقط بزم بیلک ایسته‌دیکمز مناسبت بو اولمایوب مناسبت عرقیه خصوصیه در .

بز ، تورککرایونانیلره (روم) نامنی ویریرزکه بو بویوک بر خطادر . (روم) و (رومی) اساساً (رومالی) و روما ایمپراطورلغی اهایسی دیمکدر . (روجه) دخی اساساً (لاتیجه) دیمکدر . فقط صوکره‌لری شرقی روما ایمپراطورلغی اهایسی نسان یونانی‌نی تکلم ایتکه باشلامش اولدقلرندن ، (روم) کله‌سی غلط اوله‌رق (یونان) کله‌سی مقامنده قوللانغنه باشلامشدر . آناطولیده تأسس ایتش اولان بعض تورک حکومتلرایله دولت عثمانیه مذکور ایمپراطورلغک ممالکنه قسماً ویا کاملاً مالک اولدقلری ایچون بودولتله علم اوله‌رق عربلرایله عجملر (رومی) تعبیرینی استعمال ایدرلر . بناءً علیه (روم) و (رومی) تعبیرلری محذوردن سالم دکدرلر .

(یونان) تعبیری اسکی بر یونان قبیله‌سی اسمندن مأخوذ اوله‌رق اساساً قوم اسمی و (یونانی) کله‌سی دخی برصفت ویا (یونان لسانی) مقامنده استعمال اولمقده ایسه‌ده بز اکثریا (یونان) قومنی افاده ایتک ایچون (یونانی) و (یونانی) شکاری دخی استعمال ایده‌رز .

فرانسزلر یونانیلره (غره‌ق) و آلمانلر (غریه‌ش) تسمیه ایدرلرکه بوتعبیر لاتینجه (غره‌کوس) دن مأخوذدر . بولکه رومالیلرک ایلک اوچکه (ایلیریا) ده طانیققلری برقبیله اسمندن مأخوذدر .

یونانیلرک تقریباً میلاددن اون درت‌عصر اول کندیلرینه ویردکلری نام ملی (تله‌ن) و یونانستانه ویردکلری اسم (تله‌لاد) در . فقط تاریخ مذکوردن اول یونانستانده بر اجتماع ملی یعنی بر ملت متأسس اولمایوب بلکه متعدد و مخلف قوملر و قبیلهلر موجود ای .

یونان ملتک یعنی تله‌لنلکک تشکیلدن اول یونانستانده بولشمش اولان اقوامه طائد معلومات تاریخیه بزه عرق یونانی‌نی بیلدیره‌جکندن ، معلومات مذکوره بوجه زیر درج اولونور .

نفس لوامه به جواب

رضا توفیق بکه

فلاکت . . . غفلتدر . غافل قوجونسون
عرفان جزاسنه . عار اولورمی یا ؟
جاهل دیولره ، چوق یاپدک افسون و
تهلکهلی ایشده ، کار اولورمی یا ؟

کوچوکلکدن بیلرم . عزیز اوغولدک ،
چوق دکزلر کچدک ، چایده بوغولدک ،
جنتده ایدک ، نردن قوغولدک ،
حرامزاده ساکا ، یار اولورمی یا ؟

داوولی زورنای ، سن سازمی صاندک ؟
بو بنده کی جهلی ، پک آزمی صاندک ؟
قارغلری یوقسه ، شاهبازمی صاندک ؟
بقال چراغندن ، چار اولورمی یا ؟

صون طانطال کاهه سندن ، تک باده ایسترم ، [۱]
قزمه طوغمیه جق ، شهرزاده ایسترم ،
بن عنقامی رتبه سز ، آزاده ایسترم .
طاغ اوستنده لکلی ، هیچ قار اولورمی یا ؟

جیل مباحده ، یاساق اولورمی ؟
کعبه یوللرنده ، طوزاق اولورمی ؟
کوردیکم تپه لر ، اوزاق اولورمی ؟
سماعی قهوه سی (بار) اولورمی یا ؟

[۱] بونلر اون اوچلیدر .

[۲] مقصدم رضا توفیقدر .

دوغودوغك بزلر ، آيت دكلى ؟
 باشلانغچ صانديغك ، غايت دكلى ؟
 پاچاورا صانديغك ، رأيت دكلى ؟
 دوغرونك يوزنده ، زار اولورمى يا ؟

طلسملى اوقلرك ، هدفى طوتدى .
 طاغلى آرتق ، فرهاد اونوتدى .
 اوفاجق ييلانلر ، برفىلى يوتدى .
 نور اولميان يرده ، عار اولورمى يا ؟

اون قانطار آلتينمى ، ديتك سنك ،
 بيك كره يوكسكدر ، قيمتك سنك ،
 وجود بولسه يدى ، نيتك سنك :
 يا نه كوزل دوشش ، زار اولوردى يا .

قهقهه لرله كولدم ، بويوكه كوچوكه ،
 كونشارى طولدردم ، اوطه مده كي يوكه ،
 اشك آريسي طولو ، بوبطال كوتوكه ،
 بال چيقيور ديه ، آزار اولورمى يا ؟

غبرى آرتق دوقتور ، نفس توگندى ،
 قورد دره لى يى بر ، چنكانه يندى .
 سماعكى بوتون ، ياران بكندى .
 شاعرلره ميدان ، طار اولورمى يا ؟